

## Zmluva o poskytnutí grantu

uzatvorená podľa ustanovení § 628 a nasled. zák. č 40/1964 Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

uzavretá medzi zmluvnými stranami:

### Poskytovateľ grantu:

#### ČSOB nadácia

So sídlom: Michalská 18, 815 63 Bratislava

IČO: 42 182 743

DIČ: 2023299201

Zapísaná v registri nadácií vedenom na Ministerstve vnútra SR, dňa 6. 12. 2010 pod číslom  
203/Na-2002/981

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu: SK07 7500 0000 0040 1627 1049

Zastúpená:

Mgr. Elena Bročková, správca

Mgr. Simona Šípová, zástupkyňa správkyné

(ďalej len "Nadácia")

a

### Príjemca grantu:

**Názov organizácie:** ZŠ s MŠ Aurela Viliama Scherfela, Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad

**Sídlo organizácie:** ul. J. Tranovského 3497/7, 5801 Poprad - Veľká

**Telefón:** 0910 890 489

**E-mail:** mstranovskeho@centrum.sk

**IČO:** 37873881

**Zastúpená:** PhDr. Richard Bekess

**Osoba zodpovedná za grant:** PaedDr. Bibiána Repašská

**Názov projektu:** Pohyb na dvoch kolesách

**Číslo účtu organizácie:** SK5702000000001661914859

(ďalej len "Príjemca")

(Nadácia a Príjemca spolu ďalej len „Zmluvné strany“)

## I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom Zmluvy o poskytnutí grantu (ďalej len „zmluva“) je poskytnutie finančných prostriedkov vo výške 2 828,80 eur (ďalej len „grant“) Nadáciou Príjemcovi za účelom realizácie projektu Pohyb na dvoch kolesách (ďalej len „projekt“). Príjemca sa zaväzuje použiť grant výlučne na realizáciu uvedeného projektu, ktorého plné znenie je Prílohou č. 1 tejto zmluvy.

2. Grant je poskytnutý v rámci Zamestnaneckého grantového programu, ktorého vyhlasovateľom a administrátorom je Nadácia.

## II. TRVANIE ZMLUVY A ČERPANIE GRANTU

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 1. 12. 2016 do 31. 7. 2017. Grant poskytnutý na základe tejto zmluvy je možné čerpať len na úhradu nákladov, ktoré vznikli v období od 1. 12. 2016 do 31. 7. 2017 (ďalej len „povolené čerpanie grantu“). Počas tejto doby je Prijemca povinný dodržiavať podmienky a ustanovenia dojednané touto zmluvou.

## III. VÝŠKA GRANTU A ROZPOČET

1. Grant je Prijemcovi poskytnutý v celkovej výške 2 828,80 eur a je účelovo viazaný na krytie nákladov špecifikovaných v podrobnom rozpočte projektu uvedeného v Čl. I tejto zmluvy. Grant bude Prijemcovi vyplatený na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 14 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.

## IV. PREDLOŽENIE ZÁVEREČNEJ SPRÁVY

1. Prijemca sa zaväzuje predložiť Nadácii záverečnú správu o plnení projektu vrátane vyúčtovania grantu poskytnutého Nadáciou do **15. 8. 2017**.

2. Záverečná správa musí byť zaslaná prostredníctvom systému E-grant.

## V. VŠEOBECNÉ PODMIENKY

1. Grant je poskytnutý účelovo. Prijemca sa zaväzuje použiť grant len na projekt a položky, ktoré sú bližšie špecifikované v rozpočte schváleného projektu, ktorý je súčasťou systému E-grant. Prijemca sa zaväzuje prehľadne a dôveryhodne evidovať všetky platby súvisiace s projektom.

2. Prijemca nemôže uskutočniť presun grantu medzi jednotlivými rozpočtovými kategóriami nad 15 % z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Nadácie. O presun grantu nad tento limit musí Prijemca Nadáciu požiadať prostredníctvom systému E-grant. Následne bude prehodnotená aktualizácia projektu a zdôvodnenie zmeny a v oprávnenom prípade môže byť schválená aktualizácia projektu.

3. Prijemca sa zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať Nadáciu o každej ďalšej skutočnosti, ktorá by mohla ovplyvniť využitie grantu a dohodnúť s Nadáciou ďalší postup pri využití grantu.

4. V prípade zmien v plánovanej realizácii projektu sa Prijemca zaväzuje bezodkladne ohlásiť túto skutočnosť Nadácii, najmä ak ide o zmeny:

- a) v časovom pláne projektu,
- b) ohrozenie realizácie projektu,
- c) zmeny alebo modifikácie projektu ovplyvňujúce účelové určenie grantu,
- d) zmeny v štruktúre organizácie ovplyvňujúce rozhodujúcim spôsobom jej činnosť, najmä zmeny v kompetenciách, štruktúre a zložení orgánov organizácie,
- e) zmeny v rozpočte projektu, presuny medzi rozpočtovými kategóriami nad 15 % z celkovej sumy grantu,
- f) zmena osoby zodpovednej za realizáciu projektu,
- g) zmena štatutárneho zástupcu Prijemcu,



- h) zmena banky a/alebo čísla bankového účtu oproti účtu, na ktorý boli prijaté finančné prostriedky od Nadácie,
- i) zmena sídla alebo zánik Prijemcu.

5. Finančné prostriedky grantu nesmú byť použité na krytie nákladov uhradených pred dátumom povoleného čerpania grantu uvedeného v čl. II bode 1 tejto zmluvy).

6. Pre vedenie účtovníctva platí zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

7. Prijemca sa zaväzuje vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu, uvádzať, že príslušnú aktivitu (projekt, publikáciu a pod.) podporila Nadácia. Pri akejkoľvek externej komunikácii musí Prijímateľ dodržiavať Pravidlá externej komunikácie, správny názov a logo Nadácie.

8. Prijemca sa zaväzuje, že vopred oznámi Nadácii termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú financovaného projektu. Nadácia si vyhradzuje právo navštíviť Prijemcu a zúčastniť sa jeho aktivít realizovaných v rámci financovaného projektu.

9. Ak Prijemca bude z grantu nakupovať dlhodobý hmotný majetok (od 1 700 eur a doba používania dlhšia ako 1 rok) alebo nehmotný investičný majetok (od 2 400 eur a doba používania dlhšia ako 1 rok), musí pri nákupe dodržiavať pravidlá efektívnosti a hospodárnosti. Prijemca musí uskutočniť výberové konanie minimálne z troch ponúk a materiály, ktoré sú s výberovým konaním spojené, na požiadanie predložiť Nadácii v období trvania tejto zmluvy.

10. Prijemca sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným (aj) na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu (napríklad športovej plochy), na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s projektom a realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas obdobia trvania tejto zmluvy. O údržbe je Prijemca povinný viesť evidenciu/hárak, kde bude zapisovať: dátum obhliadky, meno za obhliadku zodpovednej osoby, zhodnotenie stavu, potrebu opravných prác s návrhom termínu ich vykonania a termín vykonania opravy, ktorý na požiadanie predloží Nadácii kedykoľvek v období trvania tejto zmluvy.

11. Prijemca sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu, v prevádzke počas celého obdobia trvania tejto zmluvy. Prijemca môže tento predmet počas obdobia trvania tejto Zmluvy zveľaďovať, rozširovať a upravovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer projektu, na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.

12. Prijemca sa zaväzuje, že po uplynutí doby povoleného čerpania grantu podľa Článku II. bodu 1 tejto zmluvy, ktorý nebol predĺžený na základe schválenia Žiadosti o posun termínu, vráti bezodkladne nevyčerpaný zostatok grantu na účet číslo IBAN: SK077500000004016271049, BIC:CEKOSKBX.

13. Nadácia môže vo výnimočných prípadoch písomne povoliť dočerpanie grantu pre ďalšie účely podporeného projektu.

14. Prijemca udeľuje podľa § 40 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení (ďalej len „autorský zákon“) Nadácii bezodplatný súhlas/oprávnenie (ďalej len „licencia“) na použitie autorských diel týkajúcich sa projektu. Poskytnutá licencia zahŕňa práva podľa §18 ods. 2 autorského zákona časovo, teritoriálne a vecne neobmedzené a vzťahuje sa na obrazové,



zvukové, zvukovo-obrazové a/alebo audiovizuálne záznamy vyhotovené Prijemcom alebo Nadáciou alebo vyhotovené pre nich tretou osobou.

15. Nadácia je oprávnená bezodplatne užívať názov, značky, ochranné známky a/alebo logá Prijemcu a/alebo zobrazenia (podobizne) pracovníkov Prijemcu vo svojich obrazových, zvukových, zvukovo-obrazových a/alebo audiovizuálnych záznamoch, ktoré budú/môžu byť šírené (sprístupnené verejnosti) prostredníctvom printových, rozhlasových a televíznych médií a/alebo prostredníctvom iných informačných a komunikačných médií (vrátane internetu).

16. Zmluvu a platby s ňou súvisiace alebo pohľadávky zo zmluvy vyplývajúce nemôže Prijemca previesť alebo postúpiť na tretiu stranu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie.

## **VI. SANKCIE ZA NEDODRŽANIE PLATNÝCH PODMIENOK A NEREALIZOVANIE PROJEKTU**

1. Nadácia je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak prijemca nedodrží podmienky uvedené v článku IV. a V. tejto zmluvy, najmä ak

- a. Prijemca nedodrží záväzky voči Nadácii, prípadne ohrozia úspešnú realizáciu projektu,
- b. bude zistené, že Prijemca nedodržel podmienky tejto zmluvy, všeobecne záväzné pravidlá a predpisy pre účtovanie a predloženie záverečnej správy,
- c. sa projekt nezrealizuje z akýchkoľvek dôvodov, alebo sa nezrealizuje v plnom rozsahu,
- d. je dôvodné predpokladať, že projekt nebude v celom rozsahu zrealizovaný (napr. z dôvodu rozhodnutia o likvidácii Prijemcu príslušným orgánom),
- e. Prijemca nezabezpečí plnú funkčnosť predmetu, na ktorý bol grant poskytnutý, alebo zmení účel alebo vlastnícku štruktúru k projektu, na ktorý bol grant poskytnutý v zmysle Čl. V bod 13 a 14 tejto zmluvy.

2. Nadácia je oprávnená požadovať od Prijemcu, aby jej okamžite vrátil grant v plnej výške, ktorý bol Prijemcovi na základe tejto zmluvy poskytnutý, v prípade, ak Prijemca použil tento grant v rozpore s účelom, na ktorý bol poskytnutý. Toto právo môže Nadácia uplatniť kedykoľvek po tom, ako sa dozvedela o dôvodoch, na základe ktorých jej právo požadovať vrátenie poskytnutého grantu od Prijemcu vzniklo.

3. Nadácia je oprávnená požadovať od Prijemcu, aby jej okamžite vrátil grant v plnej výške, ktorý bol Prijemcovi na základe tejto zmluvy poskytnutý, v prípade, ak Prijemca nezašle záverečnú správu a vyúčtovanie grantu do termínu uvedeného v tejto zmluve.

## **VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ak v zmluve nie je uvedené inak.

2. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 plné znenie projektu a Príloha č. 2 Pravidlá externej komunikácie.

3. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

4. V prípade akéhokoľvek nedorozumenia alebo sporu sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne cestou vzájomnej dohody. Spory, ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, bude riešiť súd príslušný v zmysle platných právnych predpisov.

5. Písomnosti súvisiace s touto zmluvou sa doručujú druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu (adresu sídla) zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, resp. na adresu sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, okrem prípadov, keď v súlade s touto zmluvou postačuje komunikácia prostredníctvom elektronickej pošty alebo telefonicky. Akúkoľvek zmenu uvedených údajov je zmluvná strana povinná vopred oznámiť druhej zmluvnej strane. Všetky písomnosti doručované poštou sa považujú za doručené aj v prípade, ak zmluvná strana svojím konaním alebo opomenutím zmarí doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmarenia doručenia účinky doručenia nastávajú v piaty deň odo dňa odoslania písomnosti/zásielky druhej zmluvnej strane. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak zmluvná strana odmietne prevziať písomnosť, a to dňom tohto odmietnutia.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom z nich.

8. Na dôkaz toho, že zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a bez výhrad s ním súhlasia, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a že ich zmluvná sloboda nebola obmedzená, ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpisujú.

Bratislava, dňa 25. 11. 2016

Poprad - Veľká, dňa

Simona Šípová *vr*  
zástupkyňa správkyne ČSOB nadácie

PhDr. Richard Bekess *vr*  
ZŠ s MŠ Aurela Viliama Scherfela

Príloha č. 1: Plné znenie projektu

Príloha č. 2: Pravidlá externej komunikácie

Zmluva zverejnená dňa: - 6 - 12 - 2016

Zmluva účinná dňa: - 7 - 12 - 2016



## Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí grantu

### Pravidlá externej komunikácie pre príjemcov grantu

Príjemca grantu je **zaviazaný komunikovať darcu** vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu. V záujme jednotnej komunikácie a zrozumiteľnosti vás prosíme, aby ste komunikovali podľa presne určených pravidiel.

### Správny názov

Uvádzajte, že príslušnú aktivitu (projekt, publikáciu a pod.) podporila **ČSOB nadácia**.

### Správne logá

Ak sa namiesto názvu **ČSOB nadácie** uvádza logo, musí byť zverejnené logo v správnom rozmerovom a farebnom vyhotovení, ktoré pošleme e-mailom. Nepoužívajte iné, staršie, neaktuálne logá. V prípade tlačenia loga na plagáty, reklamné alebo pamätné tabule či iné nosiče s dlhodobým použitím je potrebné použitie log nechať aspoň 10 pracovných dní pred zadaním do tlače písomne autorizovať ČSOB nadáciou, a to zaslaním návrhu s informáciou o forme použitia na e-mailovú adresu [ssipova@csob.sk](mailto:ssipova@csob.sk) alebo [nadacia@csob.sk](mailto:nadacia@csob.sk).

#### Použitie správneho loga je nasledovné:

Logo je nemenný grafický prvok, ktorý nie je možné deformovať, ani vytvárať jeho iné formy. Rovnako nie je prípustné meniť jeho proporčné vzťahy pri zväčšovaní a zmenšovaní. Dodržaná musí byť aj minimálne ochranná zóna loga tak, aby do nej nezasahovali iné grafické prvky.



### Verejné vystúpenia

Pri verejných vystúpeniach, slávnostných otváracích podujatiach a komunikácii v médiách treba uvádzať, že prostriedky pochádzajú z ČSOB nadácie.

Príjemca grantu je zaviazaný vopred oznámiť ČSOB nadácii mailom na [nadacia@csob.sk](mailto:nadacia@csob.sk) termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú financovaného projektu. Ak ide o väčšie udalosti alebo verejné vystúpenia, príjemca včas, aspoň 10 pracovných dní vopred, prediskutuje s nadáciou možnú účasť.

Ak príjemca grantu bližšie predstavuje ČSOB nadáciu cieľovej skupine, účastníkom alebo verejnosti, obsah informácie bude pred jej zverejnením konzultovať na e-mailovej adrese [ssipova@csob.sk](mailto:ssipova@csob.sk) alebo [nadacia@csob.sk](mailto:nadacia@csob.sk).